

Honolulu, Hawaii

APR 11 2008

RE: S.C.R. No. 207  
S.D. 1

Honorable Colleen Hanabusa  
President of the Senate  
Twenty-Fourth State Legislature  
Regular Session of 2008  
State of Hawaii

Madam:

Your Committees on Agriculture and Hawaiian Affairs and  
Tourism and Government Operations, to which was referred S.C.R.  
No. 207 entitled:

"SENATE CONCURRENT RESOLUTION REQUESTING THE DEPARTMENT OF  
ACCOUNTING AND GENERAL SERVICES TO DEVELOP A PLAN TO HAVE ALL  
SIGNS AT THE STATE CAPITOL PRINTED IN ENGLISH AND HAWAIIAN,"

beg leave to report as follows:

The purpose of this measure is to request that the Department  
of Accounting and General Services develop a plan, with  
anticipated costs and proposed legislation, to have all signs at  
the State Capitol printed in English and Hawaiian.

Testimony in support of this measure was submitted by the  
Office of Hawaiian Affairs. The Department of Accounting and  
General Services submitted questions regarding this measure.

Your Committees find that the presence of signage throughout  
the State Capitol printed in both the English and Hawaiian  
languages would reflect the State's allegiance to preserving and  
promoting Hawaiian culture and would also help to revitalize and  
encourage the usage of the Hawaiian language.

Your Committees note that they anticipate that the questions  
raised by the Department of Accounting and General Services will  
be addressed in the requested plan. Your Committees further note  
that they do not expect any excessive financial impacts as a

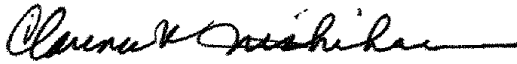


result of the replacement or repair of existing signage with signs printed in both English and Hawaiian.

Your Committees have amended this measure by clarifying this measure to reflect that the signage printed in both English and Hawaiian is only meant to apply to replacement signage in the course of their regularly scheduled repair or replacement.

As affirmed by the records of votes of the members of your Committees on Agriculture and Hawaiian Affairs and Tourism and Government Operations that are attached to this report, your Committees concur with the intent and purpose of S.C.R. No. 207, as amended herein, and recommend its adoption in the form attached hereto as S.C.R. No. 207, S.D. 1.

Respectfully submitted on  
behalf of the members of the  
Committees on Agriculture and  
Hawaiian Affairs and Tourism  
and Government Operations,



CLARENCE K. NISHIHARA, Chair




JILL TOKUDA, Chair



The Senate  
 Twenty-Fourth Legislature  
 State of Hawaii


**Record of Votes**  
**Committee on Agriculture and Hawaiian Affairs**  
**AHW**

Bill / Resolution No.:*	Committee Referral:	Date:		
SCR 207	AHW/TSG	4/8/08		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: _____				
The Recommendation is:				
<input type="checkbox"/> Pass, unamended 2312	<input checked="" type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311	<input type="checkbox"/> Hold 2310		
<input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
TOKUDA, Jill N. (C)	✓			
ENGLISH, J. Kalani (VC)	✓			
GABBARD, Mike	✓			
HEE, Clayton				✓
KOKUBUN, Russell S.				✓
SLOM, Sam	✓			
<b>TOTAL</b>	4			2
Recommendation:				
<input checked="" type="checkbox"/> Adopted <span style="margin-left: 200px;"><input type="checkbox"/> Not Adopted</span>				
Chair's or Designee's Signature:				
				
<b>Distribution:</b>				
Original File with Committee Report	Yellow Clerk's Office	Pink Drafting Agency	Goldenrod Committee File Copy	

\*Only one measure per Record of Votes

The Senate  
 Twenty-Fourth Legislature  
 State of Hawaii

**Record of Votes**  
**Committee on Tourism and Government Operations**  
**TSG**

Bill / Resolution No.:*	Committee Referral:	Date:		
SCR 207	AHW/TSG	04-10-08		
<input checked="" type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: <u>Pass Unamended</u>				
The Recommendation is:				
<input type="checkbox"/> Pass, unamended 2312 <input checked="" type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311 <input type="checkbox"/> Hold 2310 <input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
NISHIHARA, Clarence K. (C)	/			
KIM, Donna Mercado (VC)	/			
TSUTSUI, Shan S.				/
TRIMBLE, Gordon			/	
<b>TOTAL</b>	2		1	/
Recommendation:				
<input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
Chair's or Designee's Signature:				
				
Distribution:				
Original	Yellow	Pink	Goldenrod	
File with Committee Report	Clerk's Office	Drafting Agency	Committee File Copy	

\*Only one measure per Record of Votes